

Inhaltsverzeichnis

1 Basiswissen für Dolmetscher	9
1.1 Welches Wissen benötigt ein Dolmetscher?	9
1.2 Wissen in der Dolmetschwissenschaft und -didaktik.....	10
1.3 Die Bedeutung von Wissensnetzwerken.....	11
1.4 Basiswissen	12
2 Landeskunde Deutschland.....	15
2.1 Allgemeine Informationen	15
2.2 Politisches System	17
2.2.1 Föderalismus	17
2.2.2 Bundesländer.....	20
2.2.3 Verfassungsorgane.....	27
2.2.3.1 Bundestag.....	27
2.2.3.2 Bundesrat.....	32
2.2.3.3 Bundespräsident	34
2.2.3.4 Bundesregierung.....	36
2.2.3.4.1 Bundeskanzler	37
2.2.3.4.2 Bundesministerien	40
2.2.3.4.3 Verwaltung	47
2.2.3.5 Bundesverfassungsgericht	49
2.2.4 Wahlsystem.....	51
2.2.5 Parteien.....	54
2.3 Gewerkschaften und Arbeitgeberverbände.....	58
2.4 Unternehmen	60
2.5 Medien.....	64
2.5.1 Zeitungen	64
2.5.2 Fernsehsender	67
2.6 Überblick über die deutsche Geschichte	71
2.6.1 Bundesrepublik seit 1945.....	71
2.6.2 DDR 1945-1990.....	112
Quellen Deutschland	118
3 Landeskunde Spanien.....	133
3.1 Allgemeine Informationen	133
3.2 Politisches System	134
3.2.1 Verfassung	134
3.2.2 Autonome Gemeinschaften	135
3.2.3 Spanische Krone.....	145
3.2.4 Parlament	145
3.2.4.1 Abgeordnetenhaus	146
3.2.4.2 Senat.....	150

3.2.5 Regierung.....	151
3.2.6 Kontroll- und Beratungsorgane.....	155
3.2.7 Justiz	156
3.2.8 Wahlsystem.....	160
3.2.9 Parteien.....	162
3.3 Arbeitgeberverbände und Gewerkschaften	164
3.4 Unternehmen	165
3.5 Medien.....	167
3.5.1 Zeitungen	167
3.5.2 Fernsehsender	169
3.6 Überblick über die spanische Geschichte (seit 1975).....	171
Quellen Spanien.....	189
Quellen der Glossare	197